

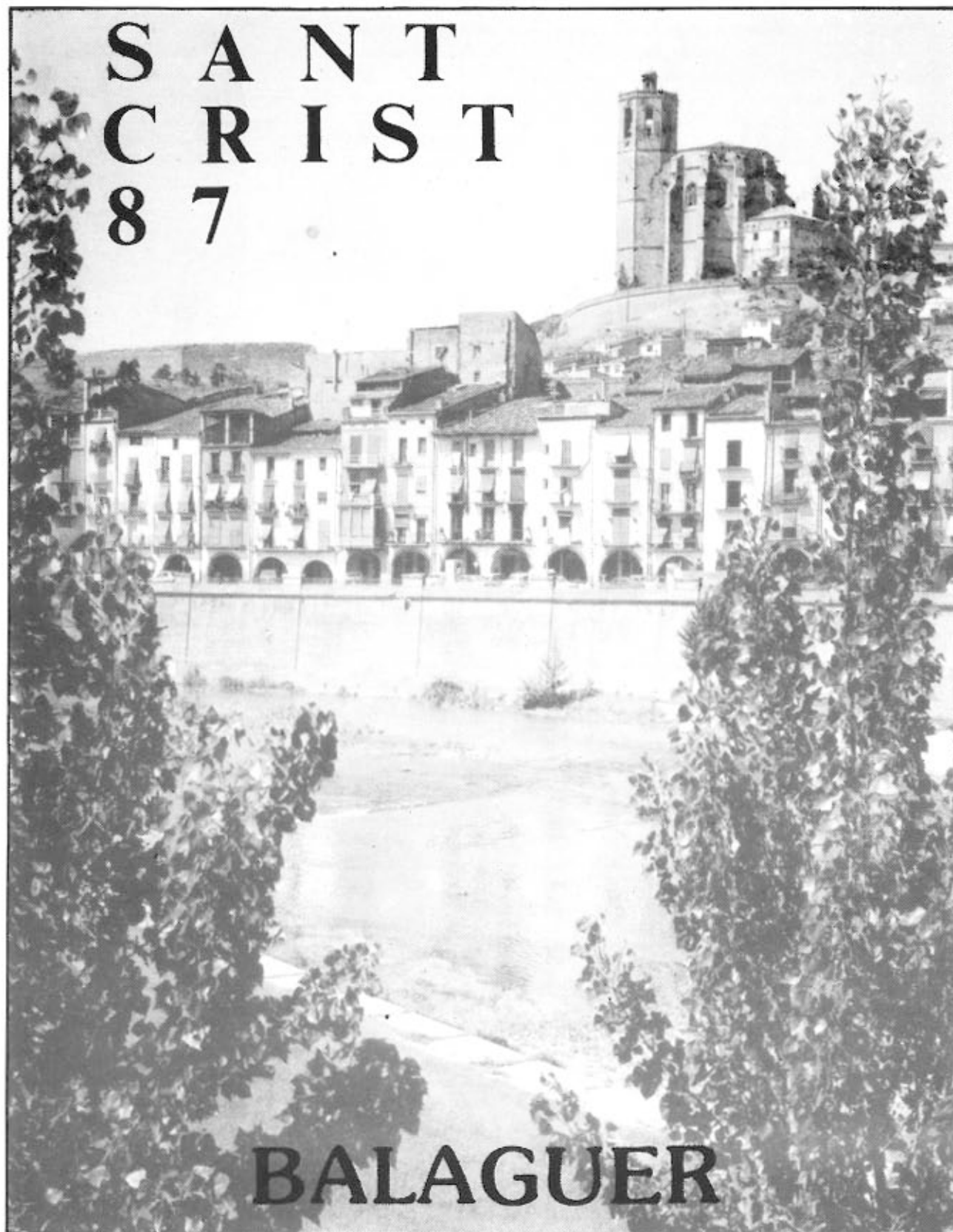
# ***GROC***

n.º 15

informació  
i serveis

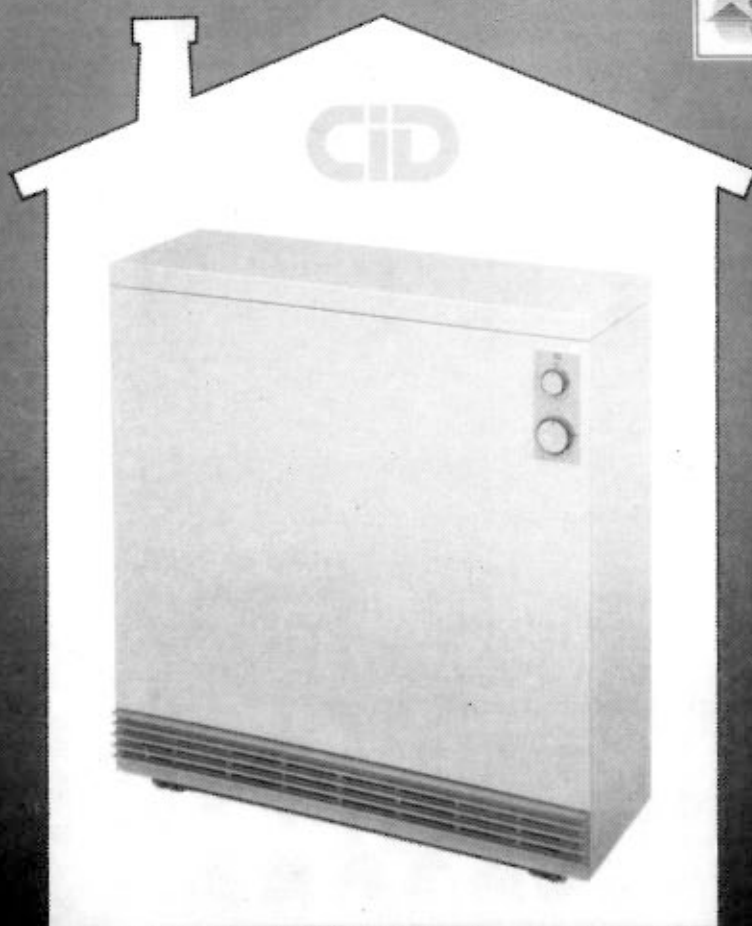
**BALAGUER**

SANT  
CRIST  
87



**BALAGUER**

# ACUMULADORES DE CALOR



INSTAL.LADOR AUTORITZAT

**CID**  Dimplex



Instal.lacions Elèctriques

**GYMAR, S.A.**

Sant Francesc d'Asís, 6

Telèfon 44 72 08

25600 B.ALAGUER

AHORRE  
EL

**50%**

CON  
TARIFA  
ELECTRICA  
NOCTURNA

EDITA:  
**DOSSIER P&M**

Redacció i publicitat  
c/. Sant Francesc d'Assís  
Tel. 44 82 73

COL.LABORADORS:  
JOSEP HIERRO i UBACH  
JOSEP AZNAR i SOLÉ  
i  
CREU ROJA  
de Balaguer

IMPRIMEIX:  
ARTS GRÀFIQUES  
DEL SEGRE  
Balaguer

Dipòsit Legal: LL-81-1987

EXEMPLARS: 3.500



«LA BARRETINA»  
BAR-RESTAURANT

Especialitats en cargols a la llauna  
i carns a la brasa.

Paseo de la Estación, 55 Tel. 44 84 05  
BALAGUER (Lérida)

## GROC ET DESITJA BONA FESTA MAJOR

Arribades aquestes dades a la capital de la Noguera a Balaguer celebrem les festes del Sant Crist, festes en honor al patró de la ciutat. Per aquest motiu i fent un gran esforç, nosaltres des d'aquestes pàgines del butlletí GROC hem volgut també donar un caire festiu a la trobada que quinzenalment tenim amb tots els comerços i cases de Balaguer. Com podrà llegir més endavant publicuem també de forma íntegra el programa de LES FESTES DEL SANT CRIST 1987 perquè vostè, amic lector, tingui l'oportunitat de tenir tots els actes al seu abast.

Precisament parlant dels actes i segons l'opinió popular que hem pogut recabar en aquests darrers dies, des de que Ràdio Balaguer va fer públic el programa, hi trobem coses molt estranyes. Per exemple el dissabte a la tarda no hi ha ball, el dissabte a la nit tampoc, i el diumenge a la tarda a l'hora que habitualment es fa el ball ens hi fiquen concert. Hom es pregunta si als que passen dels 30 anys els hi farà molta gràcia després del sopar del dissabte, el clàssic sopar de festa major, anar-se'n a sentir a Los Rebeldes, i amb això no volem ni molt menys treure mèrit a Los Rebeldes ni als altres grups que el dia 7 a la nit marcaran el rocabilly des de l'envelat de festa major.

Clar que el nostre ànim no és tampoc el de crítica, sinó que el que pretenem és fer palesa l'opinió d'un sector de la ciutat que ens ho ha comentat tot sabent que tenim al nostre abast un mitjà de difusió. No seria millor que el rocabilly el passessin al divendres i el dissabte amb una bona orquestra o amb unes bones orquestres tinguéssim ball de tarda i nit «com Déu mana»?

Fa alguns anys quan es va tornar a fer l'envelat per la festa major això no passava i hi continuaven havent actes pel jovent i per als que no són jovent, i està clar que tothom quedava content. Què ha canviat perquè això passi?

Clar que el diumenge a la tarda les cases que tinguin forasters els podran portar al concert però hauran d'esperar-se per ballar a les tantes de la matinada quan acabi l'espectacle, i suposem que l'orquestra Marina els cobrarà a l'Ajuntament el mateix per fer ball que per fer concert. Pensin i raonin, molts balaguerins ja ho han fet.

Una altra de les preguntes que es fa la gent del carrer és si de les festes del Sant Crist 1987 se'n farà el suficient ressò fora de la nostra ciutat com per atreure l'atenció dels forasters, ...clar que per fer promoció fora de les nostres contrades s'ha de creure amb el «màrketing» i s'ha de tenir esperit innovador i de visió de futur. Si els que manen pensen «com que tampoc no vindrà ningú de fora de Balaguer no cal fer propaganda als mitjans d'altres comarques». No oblidem que els especials que surtirán a la premsa escrita dels diaris de Lleida en la seva majoria els paguen els comerciants de la nostra ciutat. Volem insistir en que no volem fer crítica destructiva sinó tot el contrari, volem a l'igual que tots els balaguerins que el nostre poble o ciutat es converteixi en la capital de la comarca tal com es mereix i sigui el punt de reunió i d'expansió del comerç, de l'esbarjo, de la cultura, de la indústria... ja que d'aquesta manera tots i cada un de nosaltres d'una forma o altra hi sortirem guanyant.

Cal una empena i com més forta millor si volem fer de Balaguer una ciutat pròspera i vanguardista, una ciutat que la gent de la comarca i d'altres comarques en parlin i l'agafin com exemple i l'empena l'hem de donar nosaltres.

Ens hem desviat del tema central que era LA FESTA MAJOR i no obstant nosaltres li aconsellem que durant aquests dies, s'oblidi dels problemes i gaudeixi al màxim de l'alegria que caracteritza les festes locals.

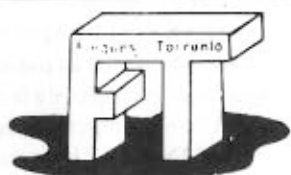
EN NOM DE TOT L'EQUIP DE GROC, MERCÈS PER LA SEVA COL.LABORACIÓ EN AQUEST ESPECIAL I DE TOT COR MOLT BONA BESTA MAJOR.

Chema Solé Solà

# ART I CUINA

Plaça de la Sardana, 4 - Tel. 44 70 62  
BALAGUER

# OBJECTES DE REGAL LLISTES DE NOCES MOBLES DE CUINA



**Es ven** hort de 3 porques, regadiu de «La Meló».

**Es ven** finca de secà molt a prop de Balaguer, amb plantació d'ametlles (llargeta i marcona) en plena producció. Preu 400.000 ptes.

**Molt prop** de les pistes d'esquí de Llesú i Potainé:

**Es venen** pisos de 92 m2 útils: 3 dormitoris dobles, gran cuina, menjador amb foc a terra, calefacció individual i fusteria de gran qualitat. Preu: 3.500.000 ptes.

**Es ven** parcel·la solar de 575 m2. al carrer 104. Preu a 3.000 ptes. m2.

**Es ven** 30 jornals de secà a 5 kms. de Balaguer, 11 jornals són d'arbreda. Preu 3.500.000 ptes.

**A l'Asentiu de Sió**, es ven casa en molt bon estat. Tres habitacions grans, ample

menjador amb foc a terra, una cuina assolada i petit jardí. Ideal per viure-hi tot l'any. Preu 3.000.000 ptes.

**Es ven** pis al c/. Sant Lluís, 4 habitacions, una cuina amb mostrador americà, gran terrassa coberta... Preu 3.000.000 ptes.

**Es ven** pis a l'Avgda. Pere III, 4 habitacions, menjador, sala d'estar, gran cuina i traster. Preu 4.700.000 ptes.

**PISOS DE GRAN LUXE A PREU MOLT ASSEQUIBLE!!**

**Es ven** dos pisos de 84 m2. i 88 m2 útils, magnífics acabaments de gran qualitat, terra de ceràmica i banys alicatats i calefacció central molt econòmica. Preu 2.800.000 i 2.900.000 ptes. Grans facilitats de pagament.

**Es ven** molt a prop de Balaguer horts familiars, aigua abundant.

### M.ª del Carme Torrentó i Capdevila

AGENT DE LA PROPIETAT IMMOBILIÀRIA

Carrer Sant Jaume, 15 Telèfon 44 55 61 **BALAGUER**

**Nova promoció en rellotges SEIKO i SANYO**  
**APROFITI L'OCASIÓ**

**Rellotgeria i Joieria MARIÀ AUBERNI**

*Celebrem el nostre IV Aniversari*  
*Bons preus i gran varietat*

Estem al carrer Dr. Fleming, 29 - Tel. 44 80 74

**ferreteria**  
**del pont %**

**25600 BALAGUER**

Carrer del Pont, 45 Telèfon 44.84.30

**Señora** mayor desea compartir piso con dos estudiantes. Para más información llamar al Tel. 44 73 65.

**Es ven** tota la part mobiliària d'un pis en molt bon estat: llits, armari, cuina, nevera... Per més informació trucar al Tel. 31 10 79.

**Es ven** equip de cinema super-8, filmadora i projector. Pràcticament nou. Preu a convenir. Tel. 44 79 73.

**Es lloga** locals comercials de 60 m2, 1 porta; 120 m2., 2 portes; 240 m2., 4 portes. Ben situats, carrer Girona. Costat Passeig. Molt aptes per a qualsevol negoci. Tel. 44 55 51.

**Es ven** Citroën 2 cavalls Berlina en bon estat. Preu raonable. Tel. 44 54 88.

**Atenció** aficionados a la música. Vendo bateria y equipo de sonido compuesto por mesas de mezclas, etapas de potencia y cajas acústicas. Precios razonables. Llamar al Tel. 44 51 83 de 3 a 4 de la tarde.

**Ocasión**, es ven xalet a 4 km. de Balaguer. Urbanització Sant Miquel (piscina, local social, parc infantil...). Tel. 44 74 41.

**Vendo** casa de 130 m2. 2 plantas, 4 habitacions, una cocina, dos comedors, un cuarto de baño y un cuarto trastero, un garaje, granja 2.500 pollos y pequeña parcela para huerto. Hostal Nou. Todo por 2.500.000. Tel. 44 62 82.

**Compraria** local comercial de 50 a 100 m2. Preferible c/. Avall, c/. Major, c/. Sant Jaume o Plaça Mercadal. Tel. 44 60 94.

**Compraria** màquina d'escriure elèctrica de segona mà en bon estat. Tel. 44 82 73.

**Se vende** casa con dos almacenes de 100 m2 cada uno y una granja de cerdos ideal también para conejos. para más información llamar al tel. 44 56 41.

**Es ven** casa tipus xalet de 180 m2. al carrer Girona nº 45. Raó Tel. 44 80 19.

**Se traspasa** botiga d'alimentació al carrer Girona nº 12. Raó Tel. 44 71 06.

**Vendo** casa de dos plantas, almacén de 150 m2., 3 habitacions, un comedor, una cocina, un cuarto de aseo y un cuarto de baño, y un pequeño patio. Hostal Nou. Tel. 44 57 65.

**Es ven** pàrquing al carrer la Banqueta amb sortida al carrer Miracle. Preu a convenir. Tel. 44 57 65.

**Es lloga** plaça de pàrquing al carrer Jaume Balmes, 12-14. Preu a convenir. Tel. 44 59 22.

**Es lloga** pis nou per estrenar i pàrquing a c/. Barcelona. Raó Tel. 44 72 41.

**Compraria** màquina d'escriure de segona mà en bon estat (no elèctrica). Raó Tel. 44 78 62.



**AMBULATORI  
HORARIS METGES**

Dr. RUFACH ..... 9 a 10  
Dr. BARALLAT . 9 a 2/4 d'11  
Dr. COLL ..... 9 a 2/4 d'11  
Dr. SANUY ..... 4 a 5  
Dra. MATEU ..... 2/4 de 4  
a 2/4 de 5

**PEDIATRES**

Dra. PALAU ..... 9 a 10  
Dr. DOMINGO ..... 11 a 12

**PRACTICANTS**

de 9 a 11 i de 4 a 5

**ESTIMULANTES**

Los estimulantes son productos que disfrazan los efectos de la fatiga y el agotamiento. El uso regular de estimulantes hace que algunas personas se sientan irritables y muy activas. Las personas que usan estimulantes por un largo periodo de tiempo y dejan de usarlos repentinamente, pueden experimentar sintomas de dependencia, sentirse ansiosas, deprimidas y sufrir dolores de cabeza u otros signos.

Algunos ejemplos de ellos, los más comunes son:

**La Cafeína:**

Es la más popular y se encuentra como sustancia activa en el café y otros productos.

**Alcohol:**

Otra de las sustancias más peligrosas para nosotros es el alcohol etílico, componente activo de las bebidas alcohólicas.

Hoy día es un hecho científicamente comprobado que el alcohol:

- Daña el hígado, cerebro y corazón.
- Altera la circulación sanguínea, con la consiguiente falta de oxigenación de los tejidos, lo que conlleva para el niño y el adolescente problemas de crecimiento.
- Al igual que el tabaco, en la mujer embarazada, puede ocasionar alteraciones en la formación del futuro ser.
- Su uso repetido puede causar a la larga, entre otras cosas, un deterioro progresivo de la personalidad, que al final, puede llegar a constituir una auténtica enfermedad mental irreparable. Su acción sobre el tejido nervioso produce igualmente parálisis que pueden ser incapacitantes en diferentes grados.

**Las Anfetaminas:**

El uso o consumo de las anfetaminas, especialmente cuando se hace sin la supervisión de un médico, puede crear dependencia psicológica y causar daños mentales y físicos si se toman durante un prolongado periodo de tiempo. Por otra parte no debe olvidarse que el consumo desarrolla progresivamente una tolerancia que hace que el individuo deba aumentar la dosis a límites exagerados. Estas dosis altas conducen a estados psicóticos, con alucinaciones y delirios paranoides, que son mucho más frecuentes aún si la aplicación es endovenosa.

El uso de anfetaminas sin supervisión médica puede producir un efecto de «sube y baja», donde el individuo pasa por un estado eufórico a uno depresivo.

Este estado determina la necesidad de nuevas tomas y un aumento gradual de la dosis, como dijimos, para lograr efectos idénticos.

**Doctor F. BIOSCA**

**TRAUMATOLOGIA i ORTOPÈDIA INFANTIL**

Passeig de l'Estació, 10 entresòl 1.ª

Tel. 44 81 13

HORES CONVINGUDES

*Gabinet Optic Teulé*



- OPTOMETRIA
- ADAPTACIÓ LENTS DE CONTACTE
- ADAPTACIÓ D'AUDÍFONS

Passeig de l'Estació, 7 Tel. 44 83 10  
**BALAGUER**

**GRAN PROMOCIÓ  
TERCERA EDAT**

- Com cada any al mes de novembre pensant en vostè fem una nova promoció...
- Montura i vidres tant per lluny com per a prop 4.900 ptes.
- Bifocals: montura i vidres 8.900 ptes.

# FESTES DEL SANT CRIST

## Balaguer 1987

### PROGRAMA D'ACTES

#### DIVENDRES DIA 6

**A 2/4 d'11 del matí.** Concentració a la Plaça del Mercadal dels nens i nenes de la ciutat, per traslladar-se al Sant Crist i fer la tradicional OFRENA FLORAL.

**A les 12 del migdia.** Repic general de campanes de la Ciutat, anunciant la Festa.

**A 1/4 d'1 de la tarda.** Ballada de gegants, a la plaça del Mercadal acompanyats per grallers.

**A les 4 de la tarda.** V TROBADA DE GEGANTS I CAPGROSSOS, fets pels escolars de la ciutat i comarca, que seran acompanyats pel grup d'animació LA TROCA.

**A les 9 del vespre. Pregó de Festes,** a la Sala d'Actes de l'Ajuntament «in memoriam» d'En Joan Baptista Xuriguera, amb la lectura per part del seu fill, en Pau Xuriguera, de l'escrit del pregó redactat amb el títol «La meua ciutat de Balaguer».

**A 3/4 de 10 de la nit.** A la Sala d'Exposicions de l'Ajuntament, inauguració de l'exposició d'olis d'En Francesc Collado.

**A les 11 de la nit** a l'envelat, actuació de l'Orquestra GIRASOL.

#### DISSABTE DIA 7

**A les 10 del matí.** ESMORZAR DE GERMANOR, a la Plaça del Mercadal, c/. del Pont i Passeig de l'Estació, sota el lema «Si vols esmorzar bé vine a Balaguer».

**A les 12 del migdia.** A la Plaça del Mercadal, ballada de gegants i capgrossos, acompanyats per la Banda Municipal de Música.

**A 2/4 de 3 de la tarda.** A les pistes del Club de Tennis Balaguer, final infantil de l'11è. Campionat de Tennis Festa Major.

**A 2/4 de 4 de la tarda.** Campionat Provincial de Bitlles. Al marge esquerre del riu Segre, organitzat per Amics de les Bitlles.

**A les 4 de la tarda.** XL PREMI CIUTAT DE BALAGUER DE CICLISME, a la Plaça del Mercadal, organitzat pel Club Ciclista Balaguerí i patrocinat per l'Ajuntament i Cervesa «San Miguel».

**A les 5 de la tarda.** Al vestíbul de l'Ajuntament exhibició de 25 partides simultànies d'Escacs per part del Campió d'Espanya. També es realitzaran altres 25 simultànies per infantils, a càrrec d'un destacat jugador local, Organitza Club d'Escacs Balaguer.

**A la mateixa hora.** Final d'infantils de l'11è. Campionat de Tennis Festa Major, a les Pistes del Club de Tennis Balaguer.

**A la mateixa hora.** Al Pavelló Polisportiu, partit del Campionat de 1ª Divisió de Futbol-Sala entre els equips C.E. SÒCOL SNACK - COPAGA.

**A les 6 de la tarda.** A la Sala d'Actes de l'Ajuntament, actuació de Teatre Infantil La Capsa Màgica.

**A la mateixa hora.** Partit de Futbol-Sala corresponent al campionat de 1ª Divisió entre els equips ADAGIO - FLORIDA 135, al Pavelló Polisportiu Municipal.

**A les 7 de la tarda.** A l'Església de Sant Domènec, concert de Música clàssica per l'Orquestra Simfònica del Vallès.

**A 2/4 d'11 de la nit,** a l'envelat actuació dels grups REBELDES, DINCRIMEA i LOLLOPS.

#### DIUMENGE DIA 8

**A les 9 del matí.** En el local social del Club d'Escacs Balaguer, Plaça Mercadal, 39, es disputaran encontres del Campionat Provincial per equips: BALAGUER A - SOLSONA en primera categoria; BALAGUER B - BELLPUIG en segona categoria i BALAGUER D - ALFARRAS B en tercera categoria.

**A la mateixa hora.** Al marge esquerre del riu Segre, Campionat Provincial de Petanca. Organitza: Amics de la Petanca.

**A 2/4 de 10 del matí.** Al Pavelló Polisportiu municipal, partit de bàsquet entre C.B. INPACSA - CORAZONISTAS, categoria juvenil.

**A les 10 del matí.** Tirada al Plat, de caràcter local, a la Ctra. d'Ager Qm. 5 (antiga Auto-Escola Miquelet). Organitza la Societat de Caça i Tir de Balaguer.

**A 2/4 d'11 del matí.** A les pistes del Club de Tennis Balaguer, final de dobles masculí de l'11è. Campionat de Tennis Festa Major.

**A les 11 del matí.** Partit de bàsquet, categoria junior, entre C.B. INPACSA - CORAZONISTAS, al Pavelló Polisportiu.

**A les 12 del migdia.** Ballada de Gegants i Capgrossos, a la Plaça del Mercadal.

**A les 12 del migdia.** XXVIè. CONCURS NACIONAL DE COLLES SARDANISTES, a la Plaça Mercadal, a càrrec de la Cobla-Orquestra MARINA, organitzat per Amics de la Sardana.

TALLER

AL-BA

AUSTIN ROVER

AGENCIA OFICIAL

Paseo Estación, 53  
Teléfono 44 74 62

BALAGUER

SEAT

Audi

VW

SERVICIO OFICIAL

TALLERES FARRÚS

Cambiamos su coche usado por un  
MALAGA o IBIZA o VOLKSWAGEN

- Amplias facilidades de pago
- Servicio de grua 24 h. y urgencias

TALLER - OFICINAS - URGENCIAS

44 50 91 - 44 80 44 - 44 58 71

**A la mateixa hora.** Final individual masculina de l'11è. Campionat de Tennis Festa Major, a les pistes del Club de Tennis Balaguer, organitzador d'aquest Trofeu.

**A 1/4 d'1 del migdia.** A la Sala d'Actes de l'Ajuntament, lliurament de «Els Premis de Balaguer» de 1987, organitzats per l'Ajuntament i patrocinats per l'Empresa INPACSA.

**A 2/4 d'1 de la tarda.** Partit de bàsquet, categoria senior, entre C.B. INPACSA - CORAZONISTAS, al Pavelló Polisportiu Municipal.

**A 1/4 de 2 de la tarda,** a la Sala d'Actes de l'Ajuntament, l'escriptor Josep Vallverdú i Aixalà, presentarà el llibre «Dos contes d'Amor», de l'escriptor balaguerí Ramon Macià i Alegret.

**A 1/4 de 5 de la tarda.** Al Camp Municipal, partit de Futbol 3ª Divisió, Grup 5è, entre el C.F. BALAGUER - C.D. BANYOLES.

**A les 5 de la tarda.** A la Plaça del Mercadal, actuació del Grup de Teatre Infantil XIP XAP que representaran l'obra «Que no esmorzem!», patrocinat per Caixa de Terrassa, amb motiu del Dia Universal de l'Estalvi.

**A les 7 de la tarda.** Concert a l'Envelat, per l'Orquestra MARINA.

**A les 8 de la tarda.** Teatre, al Cinema Comtes d'Urgell, amb la representació de l'obra «Torna-la a tocar, Sam» de Woody Allen, per la companyia Curial.

**A les 11 de la nit.** Ball espectacle a l'Envelat amb les actuacions de:  
Carmelo Seyes (Transformista)  
Nilson (Pic-pocket)  
Las Hermanas Hurtado  
Miriam Stash (Vedette)  
Ramon (Humorista)  
Ball: Orquestra Marina

#### DILLUNS DIA 9

**A les 8 del matí.** Concurs de Pesca en ambdós marges del riu Segre, organitzat per la Societat de Pescadors.

**A 2/4 d'11 del matí.** Sortida de la Corporació Municipal i dels «Macers» per traslladar-se al Sant Crist i assistir a la celebració de la Santa Missa.

**A 1/4 d'1 de la tarda.** Ballada de Gegants i Capgrossos, acompanyats per la Banda Municipal de Música.

**A la 1 de la tarda.** A la Plaça del Mercadal, ballada de Sardanes, a càrrec de la Cobla Comtal.

**A les 4 de la tarda.** Cursa ciclista de la 3ª edat, a la Plaça del Mercadal, organitzat pel Casal d'Avis de la Ciutat.

**A les 5 de la tarda.** Gran xocolatada de fi de festa, a la Plaça del Mercadal, patrocinada per Plus Discount.

**A les 7 de la tarda.** GRAN CASTELL DE FOCS ARTIFICIALS, al marge esquerre del riu.

**A 2/4 de 8 de la tarda.** A la Sala d'Actes de l'Ajuntament, concert de Música clàssica a càrrec del pianista Josep Gil.

**A 2/4 de 8 del vespre.** Ball fi de festa a l'envelat amb l'Orquestra PAGINA 6.

Durant el diumenge i dilluns, a la Plaça del Mercadal, per la tarda actuarà el Grup de Titelles l'Estaquirot.



## SALÓ DE BELLESA

*M.ª Lluïsa i M.ª Carme  
Aguilà i Sabanés*

**APARELLS D'ALTA ACTUALITAT  
I TECNOLOGIA**

Planta Comercial Mercat de BALAGUER

### Concesionario oficial



**en Balaguer**

#### TURISMOS

AUDI 100 GL - 5 cilindros Diesel, plateado  
MERCEDES 220 Diesels. Motor nuevo.  
RENAULT R-9 GTL. Metalizado  
FORD ESCORT L-1.300. Metalizado  
RENAULT R-14 GRS. Rojo impecable.  
RENAULT R-5 GTL. Metalizado  
RENAULT R-7 LS. Blanco, llantas aluminio.  
SEAT 127 LS 3 p. Metalizado

#### FURGONETAS

FORD TRANSIT. Impecable. Roja.  
EBRO F275. Combi. Blanca.  
EBRO F260. Combi. Blanca.  
RENAULT F-6. Acristalada. Nueva.  
SAVA J4-FURGON. Amarilla.

### papereria

**ELVI**



**BALAGUER**

c/. Barcelona, 38 Tel. 44 67 91

**LIQUIDEM TOTES LES EXISTÈNCIES PER REFORMES A...**

# JOSEP VIOLA RIBA

**GRANS DESCOMPTES EN...**

**VAIXELLES  
CRISTALLERIES  
OBJECTES DE REGAL  
MENAGE  
I ARTICLES DE BANY**

c/ Urgell, 42

**OBERT DISSABTES TARDA**

Tel. 44 51 69



# PHILIPS i cal davi

## OFERTES SONIMAG

TELEVISOR EN COLOR PHILIPS  
QUADRAT, PANTALLA GRAN  
I VÍDEO VHS PHILIPS  
AMB COMANDAMENT A DISTÀNCIA

Tot per tan sols **159.642 ptes.**  
o bé **183 ptes. al dia**



PLAT - SINTONITZADOR -  
AMPLIFICADOR - DOBLE PLATINA  
AMB DOS VELOCITATS DE CÒPIA -  
CAIXES

Tot per tan sols **42.976 ptes.**  
o **48 ptes. al dia**



ORDINADOR PHILIPS MSX 80 K  
TECLAT PROFESSIONAL  
CASSETTE - JOYSTYCK  
100 PROGRAMES DE REGAL

Tot per tan sols **45.900 ptes.**  
o **48 ptes. al dia**



*Això tan sols és una de les nostres Super-Ofertes.  
Vingui, vegi i comprovi que els nostres preus són inimitables.*  
**SENSE ENTRADA - SENSE AVALADOR - SENSE LLETRES**

**OBERT DISSABTES TARDA**

c/. Avall, 38  
Nova adreça:

Avinguda de les Garrigues, 50 (Mobles Manel - PHILIPS)

Tel. 44 54 88

**BALAGUER**

**LLEIDA**



# L'ESPLAI GROC PELS MÉS JOVES

## EL CONTE DE LA PREHISTÒRIA Capítol III

Més mort que viu, l'Oriol va mirar al seu voltant. Va veure que estava assegut al mig d'una plaça ben diferent de totes les que havia vist ell fins aleshores. Les edificacions que l'envoltaven no estaven organitzades en carrers, sinó que s'amuntegaven les unes a la vora de les altres. I eren rodones, de pedra en la seva base i de tova en la part superior. Els teulats estaven fets de branques i herbes.

Es va girar i va veure que al seu costat, mirant-se'l amb uns ulls com unes taronges i amb una cara de sorpresa més o menys com la que devia fer ell, hi havia una noia si fa o no fa de la seva mateixa alçada.

L'Oriol es va aixecar d'un salt i es va posar al seu davant.

—Ei, d'on surts?. I què és tot això?

—Moc sah tavrira snif iuqa? i no's snev? af nu nmemom on ih sere!

—Apa noia, el que faltava: ara resulta que no t'entec.

—Spas euq selrp anyd arenam tlom asitrevid?

—No, si de fet, ja ho diu sempre el pare que per anar pel món cal saber llengües... Mira, jo em dic Oriol. I tu?

—On snetne'm? oj a ut copmat. Oj cós al Kila. I ut moc et swid?

—Escolta'm bé i procura entendre'm. M'agradaria saber on sóc per així poder tornar a casa.

—Arim, csiv ne atseuqa asac iuqa'd. Euq ih slov rinev?

—Com ho has dit això? Ai, ai, ai, que em sembla que ja t'entenc...

A l'Oriol no li ha estat gens fàcil entendre la llengua de la seva nova amiga, però finalment ho ha aconseguit. Ara et toca a tu fer aquest mateix esforç i intentar comprendre aquest llenguatge que segurament també per a tu és nou. I no s'hi val passar el full fins que no ho hagi aconseguit.

### LA FESTA MAJOR AL NOSTRE ABAST

Ja hem arribat a aquests dies tan esperats per tots. La Festa del Sant Crist 87 la tenim al carrer, i pensant en tots vosaltres, els més petits, s'han volgut fer nombroses activitats per a que pugueu participar i pugueu tindre un bell record.

Recordeu, que si us agraden els Gegants i els Capgrossos, i voleu participar en els seus balls i les seves passejades, els tindreu cada dia de divendres a dilluns a partir de 2/4 d'11 del matí i fins 2/4 de 2 de la tarda, a la Plaça del Mercadal. I si voleu veure l'originalitat dels Gegants i Capgrossos, el divendres dia 6 a les 4 de la tarda, es celebrarà la V Trobada de Gegants i Capgrossos fets pels escolars de la ciutat i comarca, i acompanyats pel Grup d'Animació

### LA TROCA.

El diumenge dia 8 a les 5 de la tarda no hi manqueu, perquè a la Plaça del Mercadal actuarà el grup de teatre infantil XIP XAP. Ells us faran riure i gaudir d'una bona estona. Recordeu també que durant el diumenge i el dilluns per la tarda, pels més petits de casa, actuarà el grup de Titelles l'Estaquirot.

I per acabar, us direm, que el dilluns a les 5 de la tarda a la Plaça del Mercadal, tindreu una gran xocolatada de fi de festa. No hi manqueu en cap de les nostres activitats, participem en tot allò que ens dona la Festa Major i fem que aquests dies siguin inoblidables.

Com veieu tenim 4 dies per oblidar-nos de l'escola. Aprofita'ls per gaudir de les Festes del Sant Crist 87.

Esperem la teva participació.

## BOUTIQUE INFANTIL

Vàrem començar, hem crescut, millorat i ens hem especialitzat, en be a l'atenció que els nostres clients ens mereixen



### MODA TARDOR-HIVERN 87

\*\*\*\*\*

Per a nadons, nens, nenes, nois, noies i per la futura mare.

Tel. 445037

VESTITS I ROBA MATERNAL

Passeig de l'Estació, 28 i 30

## Video Club SNOOPY



T'ofereix l'oportunitat de guanyar aquesta magnífica MOTOCICLETA

Emporta't una de les nostres pel·lícules i et regalarem dos números pel sorteig del dia 22 de desembre de 1987

NOVETATS SONIMAG 87



CICLES-MOTOS PEDRA  
(antiga casa FIGUERES)  
c/. Urgell, 6 Tel. 44 52 22

## DE LA PLOMA DE L'AZNAR

per JOSEP AZNAR i SOLÉ

La proximitat del Sant Crist —o Festa Major d'hivern de Balaguer— m'indueix a reflexionar sobre les festes que se succeeixen al llarg de l'any així com l'ús que fem de les mateixes.

L'origen de les festes en general sembla ser religiós. Les festes de l'encarnació, el naixement, la mort i resurrecció, l'ascensió... de Crist, en commemoració d'aspectes concrets del seu misteri dins d'un cicle anual, juntament amb el diumenge, que s'establí en commemoració de la resurrecció

en una relació segons la qual Pasqua és a l'any el que el diumenge és a la setmana, foren les capdavanteres d'altres celebracions festives que en un altre ordre de valors —econòmics i polítics principalment— havien arribat a esquitxar de vermell el calendari en proporcions excessives segons el criteri dels qui ens menen. La festa suposa, a part del lleure, el menjar i beure (sovint fins arribar a l'embriaguesa) la música, les danses, els jocs, les competicions i les representacions. No

cal dir que allò que ha influït més en la supressió de festes ha estat el fet del no treballar puix que les altres activitats que he esmentat no són tan perniciosos per al legislador doncs pressuposen consum.

En un context més individual cada poble, vila o ciutat instituí la seva Festa Major amb la qual era honorat, generalment, el titular de la parròquia. Les capçaleres de comarca organitzaren les fires on a més a més de desarrotllar-s'hi les activitats relacionades amb el comerç, anaren revestint-se d'un vernís lúdic —joglars, saltimbanquis i d'altr artistes— que amb el temps, i com que sembla fora de dubte que les celebracions religioses setmanals i anuals degueren convertir-se en un costum monòton, passà a recobrir també els dies de litúrgia. Això, com altre no, en la societat que ens ha tocat de viure doncs en altres col·lectius impregnats d'un fort magnetisme religiós, com ara el mahometà o l'hebreu, les celebracions festives se celebren amb més austeritat i rigor.

D'una manera o altra, centrant-nos en la Festa del Sant Crist —sense entrar a considerar la desaparició de les fires ni els diumenges i festes manades— és evident que en el segle actual han arribat a un manifest grau de consum i, per tant, de mercantilisme mentre que la devoció a la Imatge ha minvat, si més no en les seves formes més externes.

L'aspecte de les possibilitats co-

### INSTITUT DE BELLESA **RUELLA**



#### ELS OFEREIX ELS SERVEIS DE...

- NETEJA DE CUTIS
- DEPILACIÓ ESPECIAL VARIUS
- DEPILACIÓ ELÈCTRICA DEFINITIVA
- TINTURA DE PESTANYES
- APLICACIÓ PESTANYES PER GRUPS AMB PÈLS NATURALS
- QUIROMASSATGE: REUMA, ARTROSI, MALA CIRCULACIÓ, VARIUS...
- SOLARIUM: BRONCEJAT 1/2 h.
- HIDROTERÀPIA: TRACTAMENTS MITJANÇANT L'AIGUA

#### TRACTAMENTS DIETÈTICS I ESTÈTICS

a càrrec del Dr. ELIA GERIS

- Acupuntura
- Laserteràpia
- Mesoteràpia  
(infiltracions anticel·lulítics)

INSTITUT DE BELLESA

**RUELLA**

TEL 447695

AVDA. PERE III 17-19 ENTRESOL

### FOTOGRAFIA

*Bonfigli*

VIDEO



merciars de la Festa Major el van veure molt clar els del Pla i Muntanya doncs en l'editorial, del 16 de novembre de 1925, titulat «Cal que vingui gent» digueren entre d'altres coses: «Ara que ja ha passat la Festa Major cal reflexionar un xic. ( ). A Balaguer, per exemple, que hi ha un comerç regularment preparat, li representa una gran cosa que portin forasters. Si les festes són bones hi ha més contingent de forasters; si són magres menys, naturalment ( ). Convé preocupar-nos en festes successives del major lluïment de les mateixes i de la màxima propaganda. Una cosa i altra han de ser les bases principals d'una forta atracció de forasters i com a conseqüència d'un bon ingrés per a Balaguer».

Sembla ser que la Festa Major de l'any següent degué agradar força als redactors de la mateixa revista; si més no així es desprèn de

la nota que hi aparegué al número immediatament posterior.

Vet aquí però, que l'editorial titulat «El nostre parer» publicat el 21 de novembre de 1927 va fer tronar i ploure pels judicis que s'hi reflectiren. Vegem-ne: alguns paràgrafs:

«Estàvem alarmats de veure com la nostra festa major anava perdent importància d'un any a l'altre; tothom se'n planyia. Fins els forasters ens tiraven en cara la nostra apatia i deien, amb raó que Balaguer no es posava a l'alçària de les circumstàncies. Veritablement era així i cal confessar que hom no podia rebatre l'argumentació puix que qualsevol poble de menys categoria que el nostre celebrava la festa major amb tant de lluïment com Balaguer.

«Enguany ha estat una cosa diferent i s'ha vist desig de celebrar la festa amb més solemnitat. ( ) El mal temps, però, s'ha cuidat

de fer fracassar tots els propòsits; la pluja, el vent i el fred han estat els nostres enemics d'aquells dies privant als forasters de venir a Balaguer per passar-hi unes hores de gaudi.

«Veiem, doncs, que malgrat tots els bons desitjos, les festes no han donat el resultat que era d'esperar per culpa de les variacions atmosfèriques. Val a dir, tanmateix, que en l'època que la nostra ciutat celebra les festes és més segur tenir mal temps que no pas dies asolellats i de temperatura benigna. Un simple repàs retrospectiu de les festes majors celebrades ens ensenya que el mal temps n'ha deslluït la major part. No valdria la pena de pensar en avançar les festes? Per què no celebrar-les conjuntament amb la fira de setembre? Salvem l'opinió de l'aspecte religiós, encara que creiem que poques dificultats hi hauria pel canvi de dates. L'opi-

**Dies 7 i 8 de novembre**



**SQUASH** c/. URGELL, 29  
Tel. 44 83 28  
**Balaguer**

**1<sup>eres</sup> VINT-I-QUATRE HORES**

- INSCRIPCIÓ: 1.100 ptes. / Jugador
- TANCAMENT D'INSCRIPCIÓ DIA QUATRE DE NOVEMBRE
- OBSEQUI D'UNA SAMARRETA I UN CLAUER

**Organitza: SQUASH BALAGUER**

## FIAT TECNOLOGIA LÍDER

**FIAT UNO** Gasolina, Diesel i Turbo  
injecció  
Des de 962.000 ptes.

**FIAT REGATA** Gasolina i Diesel  
**nova generació**

**FIAT CROMA** Gasolina injectada  
i Turbo. Turbo Diesel  
Des de 2.300.000 ptes.

**FURGONETES DUCATOS**

**Jaume Farnell**  
AGENT OFICIAL FIAT

c/. Urgell, 32 Tel. 44 55 19

nió està llençada i no s'hi perdrà res d'estudiar la possibilitat de fer-ho». ( ).

El 5 de desembre del mateix any el Pla i Muntanya publicà una enquesta feta a onze persones de la ciutat, tots de religiositat provada, barreja de monàrquics, republicans, catalanistes, lliberals, radicals i no significats en proporcions favorables a la dreta religiosa que donà el resultat de cinc favorables al canvi, quatre de contraris i dues de predisposades a parlar-ne.

Una quinzena després, el P. Sanahuja publicà un documentat

article a la mateixa revista en el qual es declarava contrari a canviar el dia de la Festa Major per cinc raons que crec que val la pena de transcriure:

«1.<sup>a</sup> — Perquè l'objecte essencial de la festa major de Balaguer en la intenció de les autoritats eclesiàstiques i dels avantpassats i fins i tot dels fills actuals d'aquesta Ciutat fou i és encara de donar culte a la nostra Sagrada Imatge del Sant Crist, que per la tradició és el mateix Sant Crist de Beirut, la festa del qual pel motiu de la seva passió i darrerament de sang se celebrava, com hem vist, el dia 9 de novembre.

«2.<sup>a</sup> — Perquè estem certs que l'opinió del poble, espontània i lliure i no forçada i **il·lustrada**, que en això ja sap de què se les heu per sí mateix, es pronunciarà unànime en favor de la tradició ( ).

«3.<sup>a</sup> — El fi substancial i principal de les festes majors no és el comerç com el de les fires i mercats ni les profanes diversions, ni els esplais merament corporals, sinó retre homenatge de veneració i obsequi a Déu i als seus sants ( ).

«4.<sup>a</sup> — Pel gravíssim perill de perdre's o minvar la creença en l'aureolada tradició que embolca-

lla la venerable efigie del St. Crist de Balaguer i, çó que més importa, en la gran devoció que devés ell es professa en aquesta Ciutat, en els pobles d'Urgell, i fins i tot en les terres d'Aragó més veïnes a Catalunya. I cal tenir en compte els molts danys econòmics que d'aquesta disminució de pietat envers el Sant Crist en resultarien a Balaguer.

«5.<sup>a</sup> — Finalment no es parli de la separació de les festes del Sant Crist de la festa major, en el sentit que podria traslladar-se la festa major, tot romanent als mateixos dies de novembre les festes merament religioses, per tal com són inseparables ambdues festes, puig que en tal hipòtesi la festa major quedaria gairebé deserta per ella sola, i les festes del Sant Crist en quedarien també perjudicades».

Sembla ser que algunes de les opinions es decantaven per celebrar el Sant Crist de Balaguer el 14 de setembre perquè l'Església celebrava l'Exaltació de la Santa Creu però segons el P. Sanahuja, el Dr. Mor —capellà historiador de la Mare de Déu del Miracle, del s. XVII— i també el Dr. Francesc Borràs a la seva història manuscrita del Sant Crist de Balaguer, de l'any 1802, des de



**APROFITI L'OFERTA**  
pel seu COTXE que  
**IMATGE I SO**  
**LIVERPOOL**  
de **BALAGUER**

Si vol vestir el seu COTXE  
amb **ALTA FIDELITAT...**

**IMATGE I SO**  
**LIVERPOOL**

c/. Cardenal Benlloch, 8  
Tel. 44 83 09

Avinguda Pere III, 17  
BALAGUER

**Croissanteria**  
BAR

- Croissants
- Sandwichs
- Entrepans
- Xocolata
- Postres
- Copes i Gelats

**S**ervel a domicili de croissants de tot tipus i varietat per: batejos, comunions, festes particulars, etc. així com pe del dia els diumenges i festes.

temps immemorial a Balaguer se celebra la festa del Sant Crist el dia 9 de novembre perquè tal dia l'Església catòlica remembrava la Passió de la imatge del Sant Crist de Beirut que el poble anomenava Pagis Magis en comptes de Passió Imaginis.

Més endavant, tanmateix, el P. Sanahuja deia en el seu escrit: «Avui l'Església Catòlica en general no fa menció de la Passió Imaginis de Berito. En canvi la celebrà en segles reculats» i es refereix als segles XII i XIII.

La cosa degué continuar així fins el gener de 1932 que l'Ajuntament va fer una consulta a totes les entitats locals sobre la possibilitat de canviar de data la Festa Major o continuar com sempre. Tornà a haver-hi raons i en Carrové i Viola publicà un escrit al Pla i Muntanya per tal d'ac-

rir la intenció de la proposta de l'Ajuntament. Crec que dos paràgrafs són prou definidors:

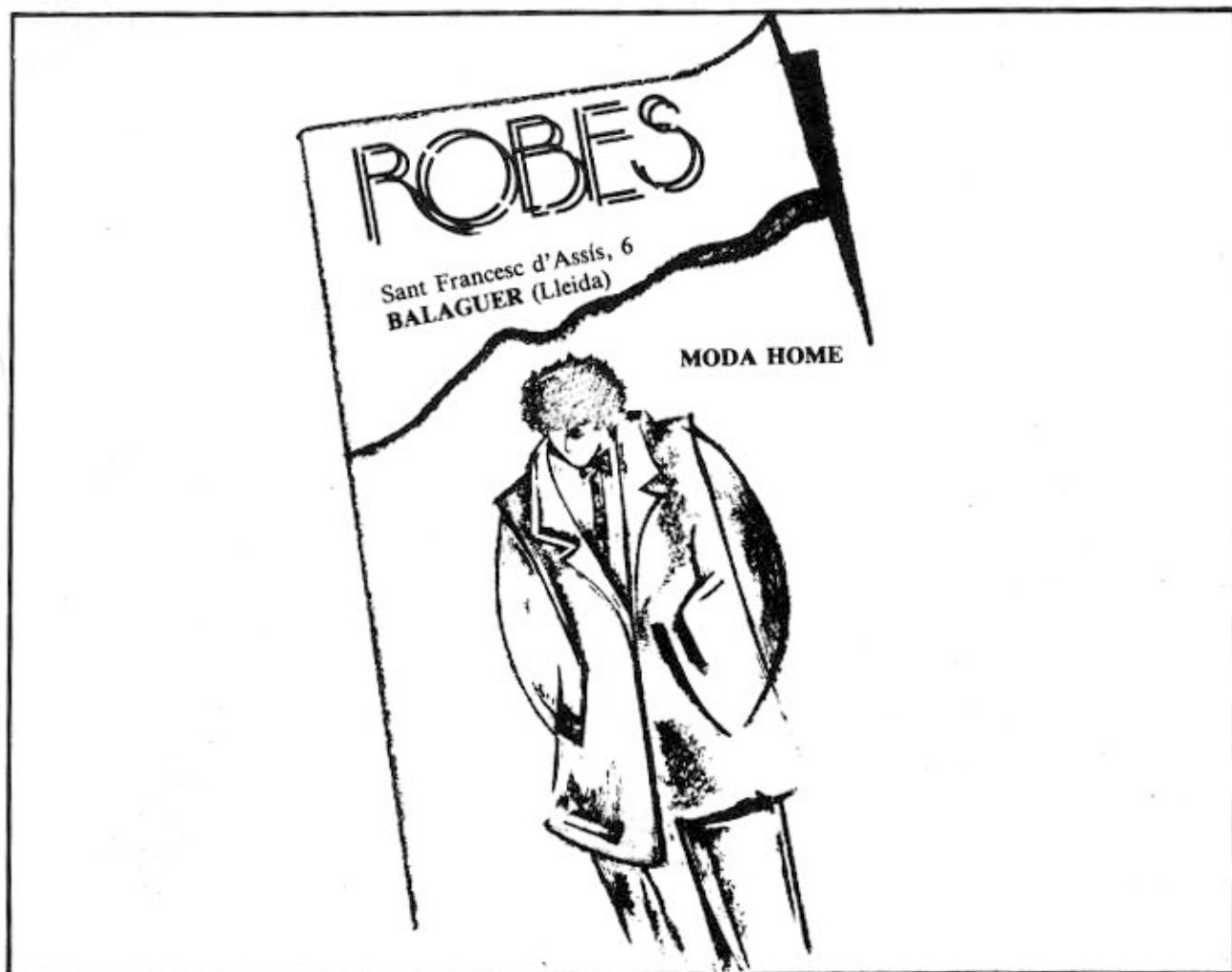
«S'ha volgut de totes passades barrejar la qüestió religiosa amb la qüestió del canvi de la Festa Major i aquesta actitud no és justa puix que la iniciativa del canvi no obee a raons sectàries. Les festes religioses que puguin celebrar-se a honor de la imatge del Sant Crist no han de ser obstacle a les festes civiques que amb el nom de Festa major puguin celebrar-se a Balaguer. Si el poble creu que la Festa Major ha de canviar-se a una època de l'any de temperatura més benigna, que li permeti de disfrutar les festes i organitzar-les amb tota pompa i amb tot lluïment, per què entestar-se en volguer-les subjectar al novembre que el temps és ingràt i és insegur i que ha de fer fracassar totes les iniciatives encaminades a

donar esplendor a la diada?

«Pel Sant Crist?. No és just. Hom no ha parlat de canviar les festes religioses del 9 i 10 de novembre, sinó les festes populars. S'intenta restar brillantor a les festes del Sant Crist, diran alguns. Aquesta insinuació és totalment gratuïta perquè en el Consistori no hi hagué ningú que digués semblant cosa. Demés que s'ha dit i repetit, en molts indrets, que encara que es canviï la Festa Major, Balaguer continuarà fent Festa Major pels dies del Sant Crist. Si en realitat ha de succeir d'aquesta manera encara trobem menys raonable que hom s'oposi al canvi al·legant motius religiosos».

Com és sabut el canvi o separació de la Festa Major i de la commemoració del Sant Crist de Balaguer no tingué lloc.

No pot passar desapercbut a una



# CENTRIC

croissant

Plaça Mercadal, 20

BALAGUER

persona observadora de Balaguer i la seva societat i, per un altre cantó, historiador del Sant Crist, que tant les festes religioses com les festes cíviques en commemoració del Sant Crist i de la Festa Major, respectivament, s'esllangueixen en progressió constant any rera any. L'estructuració econòmica del país no permet deixar la feina al devot del Sant Crist de fora de Balaguer per tal d'acudir als oficis divins tret que sigui un jubilat o un pagès. El mateix s'esdevé quan es tracta d'un foraster que vol venir a disfrutar. De tal manera és així que quan s'escau el dia del Sant Crist entre setmana l'ambient de la ciutat no és gran cosa més bo que el de qualsevol diumenge, i més tenint en compte que són molts els balaguerins que, aprofitant la festa del treball i que fora de la nostra ciutat és laborable, agafen l'auto i la família i se'n van a Lleida, Andorra o Barcelona.

Amb molt bon criteri, seguint una tendència generalitzada, en aquests casos l'Ajuntament tras-

llada els actes recreatius al cap de setmana anterior o posterior i, defensant una fidelitat errònia, crec, a la història i a la tradició hom manté inflexiblement el dia 9 de novembre com a diada del Sant Crist la qual cosa, opino, no afavoreix el manteniment del poder de convocatòria de la nostra imatge centenària. Els devots de fora ciutat no poden deixar la feina per venir a Balaguer a la Missa de Pontifical. No se m'amaga que els qui veritablement tenen fe poden venir tots els diumenges de l'any al Reial Santuari però... si aquest és el motiu de no canviar la data del Sant Crist per què s'ha de subjectar-hi la Festa Major? També podem dir que els forasters poden venir a fer festa cada diumenge.

El dia del Sant Crist de Balaguer cal que torni a haver-hi un gran espetec de gent al Reial Santuari i pels carrers de la ciutat, com quan els trens i els autobusos i les tartanes i els carros venien plens de gom a gom. Per tal d'aconseguir-ho crec que cal assumir

que la fe en el Sant Crist no s'ha de perdre pel fet de canviar el dia i que cal afrontar el fet amb decisió. Bé s'ha traslladat el Corpus del dijous al diumenge!. Bé s'ha perdut la festa de Sant Pere i Sant Pau!. Bé alguns anys s'ha treballat per Sant Josep!.

Aquests darrers dies n'he parlat amb moltes persones i, com més allunyades han estat de l'Església, més cura han tingut en manifestar la seva preocupació pel fet de no ferir els sentiments religiosos dels devots malgrat reconèixer que seria bo per la història i la tradició del Sant Crist el fet de traslladar la diada al diumenge, com altre no i, més positiu, encara, a la segona quinzena de setembre quan sempre que no fossin perjudicats els interessos dels pobles de la rodalia.

Crec que els balaguerins relacionem massa fred, boires, pluges, abrics i paraigües amb la celebració del Sant Crist de Balaguer i amb la Festa Major que, per un altre cantó, haurien de seguir celebrant-se plegades doncs si se separen, la diada del Sant Crist de Balaguer no tindrà més concurrència que la que, lamentablement, té la de la Mare de Déu del Miracle, co-Patrona de Balaguer.



**GRAN ASSORTIT EN JOGUINES DE TOT TIPUS  
I PER A TOTES LES EDATS  
PREUS SENSACIONALS**

**Cicles-Motos PEDRA**

(Antiga casa Figueres)

**BICICLETES**  
Representant de:  
**MOBYLETTE i**  
**MOTOSERRRES JONSEREAS**

**MOTOCICLETES**  
**SEGADORES GESPA**  
**BOMBES AIGUA**

c/. Urgell, 6

BALAGUER

Tel. 44 52 22

## DISSABTE 7

- 10.00 Sardanes
- 10.25 Universitat oberta
- 13.00 Cinc i Acció
- 14.15 Oh! Bongonia
- 15.00 Telenotícies Migdia
- 15.30 Bona cuina
- 15.35 Els Barrufets
- 16.00 La gran vall
- 17.00 Olímpics en acció
- 18.00 Minories d'Europa
- 18.30 La ruta de la seda
- 19.30 Vida salvatge
- 20.00 Joc de Ciència
- 20.30 Telenotícies vespre
- 21.00 Bona cuina
- 21.05 Futbol
- 23.00 Pel·lícula  
«Ana y los lobos»
- 00.30 Telenotícies nit

## DIUMENGE 8

- 10.45 Temps d'esperança

- 11.30 Matinal a TV3
- 13.00 Esports
- 14.30 Gol a gol
- 15.00 Telenotícies
- 15.30 Batman
- 16.00 Simon i Simon
- 17.00 Tarda de... L'Oest  
«El rastre de la pantera»
- 18.30 Bàsquet
- 20.00 Gol a Gol
- 20.30 Telenotícies vespre
- 21.00 Trenta minuts
- 21.30 A cor obert
- 22.30 Gol a gol
- 24.00 Telenotícies nit

## DILLUNS 9

- 13.00 Universitat oberta
- 13.30 Gol a gol
- 14.30 Migdia
- 15.00 Telenotícies migdia
- 15.30 Bona cuina
- 15.35 Carson i Carson
- 16.15 Ellery Queen
- 17.00 Universitat oberta
- 17.30 L'hora dels contes

- 18.00 Els Supertrònics
- 18.45 Kidd Video
- 19.15 El viatge
- 19.45 Filiprim
- 20.30 Telenotícies vespre
- 21.00 Bona cuina
- 21.05 Perry Mason
- 22.00 Teatre
- 23.45 Telenotícies nit
- 24.00 Curar-se en salut

## DIMARTS 10

- 13.00 Universitat oberta
- 13.30 TV3 Segona vegada
- 14.30 Migdia
- 15.00 Telenotícies migdia
- 15.30 Bona cuina
- 15.35 Carson i Carson
- 16.15 Ellery Queen
- 17.00 Universitat oberta
- 17.30 L'hora dels contes
- 18.00 Montreaux Rock
- 18.30 Oh! Bongonia
- 19.15 El Viatge
- 18.45 Filiprim
- 20.30 Telenotícies vespre



**Gimnàs  
BALAGUER**

**TAE KWON-DO  
 FÍSICO-CULTURISME  
 GIMNÀSTICA MASCULINA  
 GIMNÀSTICA FEMENINA  
 SERVEI DE SAUNA**

Urgell, 68 Tel. 44 81 54

25600 BALAGUER

### ELS INFORMEM DELS NOSTRES HORARIS SEGONS ELS DIES I ACTIVITATS

	Matins	Tardes	Dimecres	
		15,30 a 16,30 Gimnàstica femenina		19,30 a 20,30 Tae Kwon-Do, Culturisme mixte
	6,45 a 7,45	16,30 a 17,30 Tae Kwon-Do, Culturisme mixte		20,30 a 21,30 » » »
<b>Dilluns</b>	Gimta. mixta	17,30 a 18,30 » (Infantil) » » »	<b>Divendres</b>	18,30 a 19,30 Gimnàstica femenina
	9,30 a 10,30	18,30 a 19,30 » » » »	<b>Dimarts</b>	19,30 a 20,30 » » »
	Gimta. femen.		<b>i dijous</b>	20,30 a 21,30 » » »
			<b>Dissabtes</b>	18,00 a 19,00 » » »

**NOTA:** El servei de sauna restarà distribuït de manera que el soci, després de la seva classe, disposarà de lliure accés a la mateixa. També poden disposar d'un horari a convenir per a possibles grups interessats.



**BAR  
CAN JOSEP  
"PIRINEU"**

Tapes de tota mena  
Aperitius  
Entrepans variats  
Crema de cafè

Plaça Mercadal, 49  
Tel. 44 80 13 - BALAGUER

- 21.00 Bona cuina
- 21.05 Àngel Casas Show
- 22.45 Equalitzador
- 23.45 Telenotícies nit

## DIMECRES 11

- 13.00 Universitat oberta
- 13.30 Crònica 3
- 14.30 Migdia
- 15.00 Telenotícies migdia
- 15.30 Bona cuina
- 15.35 Carson i Carson
- 16.15 Ellery Queen
- 17.00 Universitat oberta
- 17.30 L'hora dels contes
- 18.00 Conèixer el medi
- 18.30 Cinc i acció
- 19.45 Filiprim
- 20.30 Telenotícies vespre
- 21.00 Bona cuina
- 21.05 Informatiu cinema
- 21.05 Cinema 3  
«El compromís»
- 23.30 Telenotícies nit

*una copa,  
els amics i...*



Passeig Estació, 33  
BALAGUER

## DIJOUS 12

- 13.00 Universitat oberta
- 13.30 Àngel Casas Show
- 14.30 Migdia
- 15.30 Telenotícies Migdia
- 15.35 Carson i Carson
- 16.15 Ellery Queen
- 17.00 Universitat oberta
- 17.30 L'hora dels contes
- 18.00 Els Supertrònics
- 18.45 Kidd Video
- 19.15 El Viatge
- 19.45 Filiprim
- 20.30 Telenotícies vespre
- 21.00 Bona cuina
- 21.05 Blanc o negre
- 22.30 A tot esport
- 23.30 Telenotícies nit

## DIVENDRES 13

- 13.00 Universitat oberta
- 13.30 A tot esport
- 14.30 Migdia
- 15.00 Telenotícies migdia
- 15.30 Bona cuina
- 15.35 Carson i Carson
- 16.15 TV3 Segona vegada
- 17.00 Universitat oberta
- 17.30 L'hora dels contes
- 18.00 Els Supertrònics
- 18.45 Kidd Video
- 19.15 El Viatge
- 19.45 Filiprim
- 20.30 Telenotícies vespre
- 21.00 Bona cuina
- 21.05 Tres Estrelles
- 21.30 Ràdio Cincinnati
- 22.00 Crònica 3
- 23.00 13 x 13
- 24.00 Telenotícies nit

# TVE 1.ª Cadena

## DISSABTE 7

- 08.45 Un, dos, tres
- 10.15 Don Quijote de la Mancha
- 10.45 La bola de cristal
- 12.00 Nueva gente
- 12.50 Objetivo 92
- 14.20 Loteria Nacional
- 14.30 48 Horas
- 15.35 Daniel el travieso
- 16.00 Primera sesión  
«El triunfo de un hombre llamado Caballo»
- 17.50 Erase una vez... la vida
- 18.30 Profesor Poops Nagle
- 19.00 Número 1
- 19.35 El Equipo A
- 20.30 48 Horas
- 21.05 Informe Semanal
- 22.20 Sábado noche
- 23.30 Verdi
- 00.50 Cine de medianoche  
«Santa Juana de Arco»

## DIUMENGE 8

- 09.00 Informe Semanal
- 10.00 El día del Señor
- 11.00 Concierto
- 12.00 Pueblo de Dios
- 12.30 Bailarina
- 13.30 Verano azul
- 14.30 48 Horas
- 15.35 La llamada de los Gnomos
- 16.05 Estreno TV  
«Los Audaces»
- 18.35 Si lo sé no vengo
- 19.35 La otra mirada
- 20.30 48 Horas
- 21.05 En portada
- 21.35 ¿Y usted qué opina?
- 22.35 Domingo cine  
«Valor sin recompensa»

## DILLUNS 9


- 08.00 Buenos días
- 09.00 Por la mañana
- 09.35 Gabriela
- 11.35 Rituales
- 13.00 La alegre pandilla
- 13.30 Programación centros regionales



- Telediaro 1  
 Cazadores de sombras  
 La tarde  
 Avance telediaro  
**DIS** Barrio Sésamo  
 Que viene Muzzy  
 Miguel Rock  
 10.00 Sesión de tarde  
 10.25 Un mundo de  
 13.00 Cincuenta y dos  
 14.15 Oh! Lluvia  
 15.00 Telenovelas, tres  
 15.30 Bona nit, tres  
 15.35 Els Bona nit  
 16.00 La g  
 17.00 Olímpicos  
 18.00 M  
 18.30 Buenos Días  
 19.00 Por la mañana  
 09.35 Gabriela  
 11.35 Rituales  
 13.00 Los Wuzzles  
 13.30 Programación centros  
 regionales  
 15.00 Telediaro 1  
 15.35 Cazadores de sombras  
 16.30 La tarde  
 17.50 Avance Telediaro  
 17.55 Barrio Sésamo  
 18.20 Que viene Muzzy  
 18.30 Heidi  
 19.00 Nuestros árboles  
 19.30 Barlovento  
 20.00 La hora del lector  
 20.30 Telediaro 2  
 21.10 ¡Qué noche la de aquel año!  
 22.15 Sesión de noche  
 «El hombre de Alcatraz»  
 00.20 Telediaro 3  
 01.00 Testimonio

## DIMECRES 11

- 08.00 Buenos días  
 09.00 Por la mañana  
 09.35 Gabriela  
 11.35 Rituales  
 13.00 Erase una vez... el espacio  
 13.30 Programación centros  
 regionales  
 15.00 Telediaro 1  
 15.35 Cazadores de sombras  
 16.30 La tarde  
 17.50 Avance Telediaro  
 17.55 Barrio Sésamo  
 18.20 Que viene Muzzy  
 18.30 Moffi, el último koala  
 19.00 A tope



**ACADÈMIA SUSY VIOLA**  
**TALL I CONFECCIÓ SISTEMA MARTÍ**  
*Acadèmia mixta de tall i confecció*  
*Patronatge industrial i escalat de talles*  
*Es donen diplomes*  
*Es fan patrons i escalats per petites i*  
*grans empreses,*  
*també per a particulars.*

Passeig de l'Estació, 33, 2n, 2.<sup>a</sup>  
 Tels. 44 51 83 - 44 83 93 - 44 65 48 **25600 BALAGUER**

- 20.00 Las chicas de oro  
 20.30 Telediaro 2  
 21.10 Fin de siglo  
 22.15 Corrupción en Miami  
 23.15 España en guerra  
 00.15 Telediaro 3

## DIJOUS 12

- 08.00 Buenos días  
 09.00 Por la mañana  
 09.35 Gabriela  
 11.35 Rituales  
 13.00 Autos locos  
 13.30 Programación centros  
 regionales  
 15.00 Telediaro 1  
 15.35 Cazadores de sombras  
 16.30 La tarde  
 17.50 Avance telediaro  
 17.55 Barrio Sésamo  
 18.20 Que viene Muzzy  
 18.30 Musiquísimos  
 19.00 Pippi Calzaslargas  
 19.25 Con las manos en la masa  
 19.55 Hablando claro  
 20.30 Telediaro 2  
 21.10 Vida privada  
 23.45 A media voz  
 00.15 Telediaro 3

## DIVENDRES 13

- 08.00 Buenos días  
 09.00 Por la mañana  
 09.35 Gabriela  
 11.35 Rituales  
 13.00 Sherlock Holmes  
 13.30 Programación centros  
 regionales  
 15.00 Telediaro 1  
 16.30 La tarde  
 17.50 Avance telediaro  
 17.55 La aldea de Arce  
 18.30 La tía de Frankenstein  
 19.30 Más vale prevenir  
 20.00 La hora de Bill Cosby  
 20.30 Telediaro 2  
 21.10 En familia  
 22.39 Viernes cine  
 «Viernes 13»  
 00.20 Telediaro 3

## TV 2.ª Cadena

### DISSABTE 7

- 15.00 Estadio 2  
 22.00 El bosque sagrado  
 22.30 Berlín Alexanderplatz  
 23.30 Diálogos con la música  
 24.00 Despedida y cierre

SERVICIO OFICIAL DE **SONY**  
 ASISTENCIA TECNICA

**J. GUZMAN**

Reparación de Radio, TV.

TV. color, Video y ordenadores  
**TODAS MARCAS**

C/. Botera, 2 Tel. 44.82.14 **BALAGUER**

## DIUMENGE 8

- 12.00 Estudio Estadio  
18.25 Sesión de tarde  
«... y sino, nos enfadamos»  
19.45 Camino de Cazgary  
20.15 Como el perro y el gato  
21.00 Muy personal  
22.00 Un lugar donde dormir  
22.30 Estudio Estadio

## DILLUNS 9

- 19.00 Capitolio  
19.30 Agenda  
20.00 Los cinco  
20.30 Los esclavos  
21.00 El mirador  
21.20 Cine Club  
«La ansiedad de Verónica Voss»  
23.25 Últimas preguntas  
23.55 Jazz entre amigos

## DIMARTS 10

- 19.00 Capitolio  
19.30 Agenda  
20.00 Un hogar en la montaña  
21.00 Herencia  
22.10 El tiempo es oro  
23.10 La buena música

23.10 La buena música

## DIMECRES 11

- 19.00 Capitolio  
19.30 Agenda  
20.00 El Festival de Tom y Jerry  
20.30 Música y músicos  
21.00 El mirador  
21.15 Caso para dos  
22.15 Tendido cero  
22.45 Viento, madera y barro  
23.15 Recuerda cuando  
00.15 Tiempo de creer

## DIJOUS 12

- 19.00 Capitolio  
19.30 Agenda  
20.00 La Superabuela  
20.30 El mundo  
21.00 El mirador  
21.15 Fases  
22.15 Jueves cine  
«Kargus»  
00.10 Metrópolis

## DIVENDRES 13

19.00 Capitolio

- 19.30 Agenda  
20.00 Micky y Donald  
20.30 Hábitat  
21.00 El mirador  
21.15 Tiempos modernos  
22.15 Concierto



## TELÈFONS UTILS

GUARDIA CIVIL	44.53.53
GUARDIA URBANA	44.52.00
AJUNTAMENT	44.52.00
BOMBERS	44.50.80
SERVEI D'URGENCIES	44.60.28
CREU ROJA	44.57.96
RENFE	44.55.03
ALSINA GRAELLS	44.54.76
TAXIS PUBLICS	44.50.22
INSTITUT NACIONAL DE LA SEGURETAT SOCIAL	44.54.78
INSTITUT NACIONAL DE LA SALUT	
AMBULATORI	44.60.28
I.N.E.M.	44.53.16
GROC	44.82.73
DOSSIER	44.82.73

## FARMACIES de torn

### PUIG

Des del 7 al 14-11-87  
Sant Jaume, 2  
Tel. 44 52 80

### SALA

Des del 14 al 21-11-87  
Pl. Mercadal, 36  
Telf. 44.50.87



## HORARIS AUTOBUSOS A.A. GRAELLS DE A.T.

### Sortides:

Barcelona .....	6,35 - 14,40
Tàrrrega .....	7,30 - 14,40
Lleida .....	8,00 - 8,28 - 8,35
	15,23 (dissabtes no)
	16,45 (Bar Reyes)
	17,28

El servei de sortida a Lleida de les 8,28 les diumenges té un retard de 3 hores, per tant passa a les 11,28

La Seu d'Urgell ..	10,03 - 16,43
Agramunt .....	13,17 - 19,47

Pobla de Segur ..	13,30 (Bar Reyes)-
Solsona (Ponts) ..	14,05 (dimecres i di-
	vendres fins a
	Ponts)
Esterrí d'Àneu ...	16,40
Os de Balaguer ..	17,40

### Mercats: (sortides sols els dissabtes)

Tàrrrega .....	12,15
Os de Balaguer ..	13,20

### Arribades de:

Agramunt .....	7,43 - 15,18
----------------	--------------

La Seu d'Urgell ..	8,26 - 17,26
Os de Balaguer ..	8,30
Esterrí d'Àneu ..	8,34
Lleida .....	10,01 - 13,12 - 13,38
	14,03 - 16,40 - 19,42
Tàrrrega .....	14,25 - 19,40
Pobla de Segur ..	16,43 (Bar Reyes)
Barcelona .....	21,13

NOTA: Aquests serveis no funcionaran els diumenges i festius, excepte els de La Seu d'Urgell i els de sortida de Lleida de les 8,28 i 17,28 que són diaris.

## HORARI DE TRENS

### LLEIDA - BARCELONA (via Sant Vicenç)

SORTIDES	TRENS	ARRIBADES
06.43	semi directe	09.45
07.26	semi directe	10.16
09.23	semi directe	12.14
10.50	semi directe	13.20
13.20	semi directe	17.18
15.17	semi directe	18.15
18.03	semi directe	21.24
21.13	festius enllaça fins a Barcelona	
	feiners fins a Tarragona	23.59
17.28	electrotren	19.55
19.56	talgo pendular	21.56
05.23	expres	08.00*
05.50	talgo	08.30
06.26	expres	08.29*
08.46	expres	10.59*
08.54	ràpid IC	10.30*
20.53	electrotren	22.57

### LLEIDA - BARCELONA (via Manresa)

06.10	semi directe	09.47*
10.20	semi directe	13.47*
15.30	semi directe	18.56*
18.08	semi directe	21.47*

### BALAGUER - LA POBLA DE SEGUR

08.34	automotor (1)	09.54
10.20	automotor (2)	11.40
15.40	automotor	17.00
20.40	automotor	22.00

### BARCELONA - LLEIDA

SORTIDES	TRENS	ARRIBADES
05.13	semi directe	08.33
07.35	semi directe	10.49
11.05	semi directe	14.25
16.35	semi directe	19.03
07.10	electrotren	09.57
07.15	electrotren	09.23
12.10	electrotren	14.44
14.20	talgo	16.18
23.05	expres	01.23
22.30	talgo llits	01.07
18.35	expres	20.43
19.30	ràpid IC	21.13
22.25	expres	00.33

### BALAGUER - LLEIDA

07.00	automotor (4)	07.30
08.35	automotor	09.05
14.20	automotor	14.50
19.20	automotor	19.50

### LLEIDA - BALAGUER

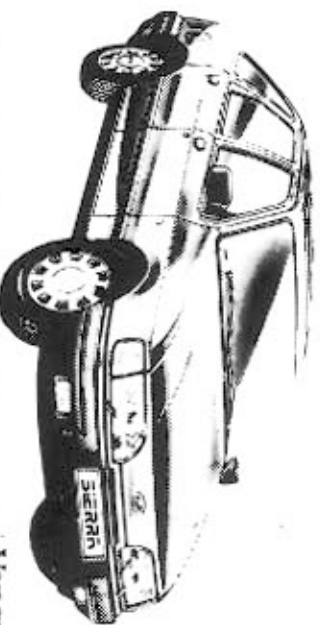
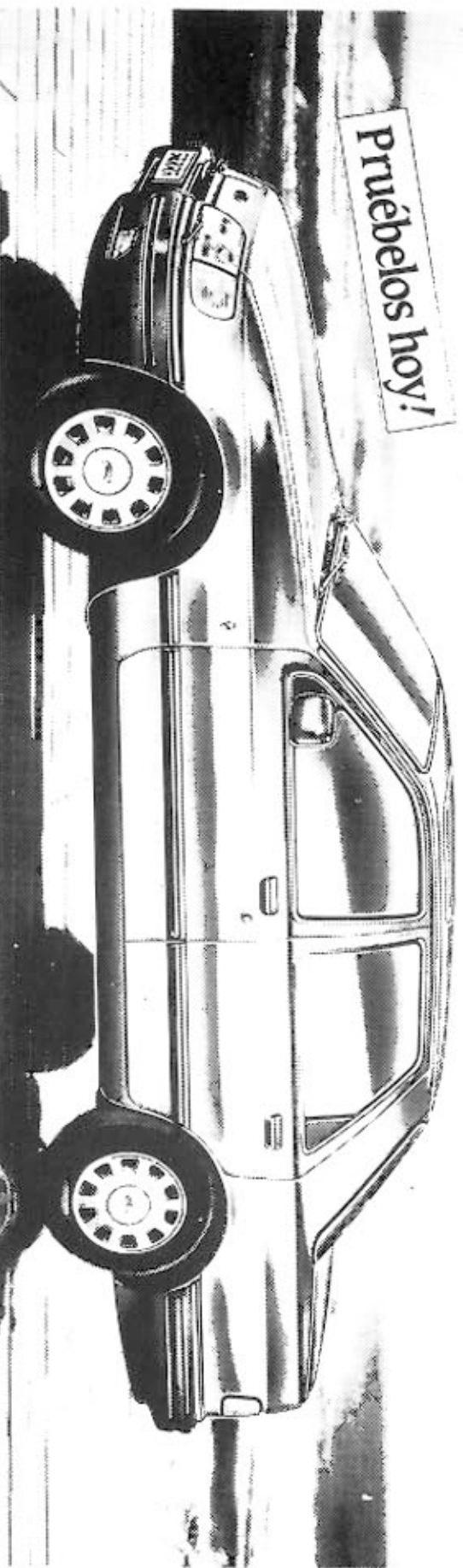
08.04	automotor (1)	08.34
09.50	automotor (2)	10.20
15.10	automotor	15.40
20.10	automotor	20.40
21.40	automotor (3)	22.10

### \* SANTS

- (1) Circula dies feiners
- (2) Circula dies festius
- (3) Circula diari excepte dissabtes
- (4) Circula feiners de dilluns a divendres

# NUEVOS FORD SIERRA '87. YA LOS TENEMOS.

Pruébelos hoy!



- Dos volúmenes, 3 y 5 puertas y familiar, de nuevo diseño.
- Nuevo tres volúmenes con maletero de gran capacidad.
- Cinco motorizaciones, gasolina desde 90 a 150 C.V. y diesel.
- Sistema de frenos antibloqueo ABS y aire acondicionado disponible en todas las versiones.
- Avanzada tecnología de importación a precios que no son de importados.

Venga hoy mismo a su Concesionario.

## Comercial Balaguer, s.a.

Concesionari oficial a Balaguer

